

F

p. 2

**GUIDE DE POSE ET D'UTILISATION
DU TRANSMETTEUR TÉLÉPHONIQUE
GSM**

I

p. 26

**GUIDA DI INSTALLAZIONE E D'USO
DEL COMBINATORE TELEFONICO
GSM**

NL

p. 50

**DE GSM-TELEFOONKIEZER:
PLAATSINGSGIDS
EN GEBRUIKSAANWIJZING**




GS110X

DIAGRAL

Vous avez choisi **DIAGRAL**, nous vous remercions de votre confiance.

Nous insistons sur le fait que, quelle que soit votre qualification ou compétence dans les domaines de l'électronique, de l'électricité et de la radio, il est recommandé de lire attentivement puis de se conformer aux conseils de notre guide, rédigé par des spécialistes de la sécurité.

 Ce transmetteur GSM est uniquement compatible avec les systèmes comportant une centrale **TwinPass®**.

L'assistance technique téléphonique

DIAGRAL met à votre service une assistance technique téléphonique dont le numéro de téléphone se trouve sur la dernière page de ce guide.

N'hésitez pas à contacter nos techniciens pour toute question concernant le fonctionnement de nos produits

Nous apprécions vos suggestions

Si vous avez des remarques pour l'amélioration de nos guides et de nos produits, n'hésitez pas à nous les communiquer par écrit ou par e-mail (assistancetechnique@diagral.fr) en précisant la date d'achat du matériel.

Nous vous en remercions par avance.

Avertissement

DIAGRAL ne saurait en aucun cas être tenu responsable des conséquences directes et indirectes résultant des modifications techniques et contractuelles apportées par l'opérateur du réseau cellulaire choisi par le client.

DIAGRAL ne saurait en aucun cas être tenu responsable des conséquences de la non disponibilité temporaire ou permanente du réseau cellulaire choisi par le client pour quelque cause que ce soit.

Le transmetteur téléphonique GSM bi-bande peut acheminer ses appels à l'aide des réseaux cellulaires GSM bi-bande(1). En conséquence, nous vous conseillons avant d'installer le transmetteur téléphonique GSM de :

- Choisir le réseau cellulaire le plus approprié en fonction de la localisation géographique,
- Souscrire auparavant un abonnement auprès d'une société de commercialisations et de services (Orange, SFR, Bouygues...).

L'abonnement doit impérativement être de type voix et non pas data.

Nous vous déconseillons fortement l'utilisation de cartes prépayées sur le transmetteur GSM. En effet, une fois le crédit épuisé si la carte n'est pas rechargée à temps, le transmetteur GSM n'est plus opérationnel. Ce type de forfait n'est pas suffisamment sécurisant !

Un code personnel, appelé code PIN(2) lié à la carte SIM(3), est délivré lors de l'ouverture de la ligne et permet d'accéder au réseau.

Lors des programmations, en cas d'erreur de composition du code PIN à 3 reprises, la carte SIM du transmetteur téléphonique GSM se bloque. Cette dernière se débloque à l'aide du code PUK(4).

(1) GSM bi-bande : Global System for Mobile communications, norme de transmission des télécommunications 900/1800 MHz.

(2) PIN : Personal Identification Number, code personnel autorisant l'utilisation de la carte SIM (3).

(3) SIM : Subscriber Identification Module, carte à puce rassemblant les informations liées au contrat d'abonnement.

(4) PUK : Personal Unlocking Key, fourni par l'opérateur en cas de besoin.

Destination des produits :

Les matériels commercialisés par DIAGRAL sont conçus pour contribuer à la protection et au confort d'habitations en résidentiel et de certains locaux professionnels tels qu'ils sont déterminés dans la documentation fournie par DIAGRAL, ou pour contribuer à la protection et au bien-être des personnes, dans les limites techniques et d'environnement décrites dans la documentation fournie par DIAGRAL et recommandées par le revendeur.

Marquage CE et Réglementation :

Les produits commercialisés par DIAGRAL sont conformes aux exigences essentielles des directives européennes qui les concernent. Le marquage CE atteste de la conformité des produits à ces directives et aux normes qui définissent les spécifications techniques à respecter.

Réseaux de communication (indisponibilité) :

DIAGRAL rappelle à l'utilisateur que ses systèmes fonctionnent grâce aux réseaux de télécommunication (réseaux téléphoniques commutés publics, radios, GSM etc.) dont la disponibilité ne peut pas être garantie à 100 %.

DIAGRAL attire donc l'attention de l'utilisateur sur le fait qu'une indisponibilité qui apparaîtrait sur ces réseaux pourrait avoir comme conséquence une indisponibilité de ses propres systèmes.

Dans une telle situation, indépendante de sa volonté, DIAGRAL confirme à l'utilisateur que ni sa responsabilité, ni celle du fabricant ne pourra être engagée pour les conséquences dommageables qu'une telle situation pourrait entraîner.

1- Présentation de votre transmetteur GSM	4
1.1 Fonctions de votre transmetteur GSM	
1.2 Description de votre transmetteur GSM	
1.3 Déroulement d'un appel téléphonique	
1.4 Commande par téléphone	
1.5 Votre transmetteur GSM alerte vos proches	
1.6 Votre transmetteur GSM alerte un centre de télésurveillance	
2- Programmez votre transmetteur GSM.....	11
2.1 Préparez votre transmetteur GSM	
2.2 Programmez les paramètres (n° de téléphone, code d'accès...)	
2.3 Vérifiez les paramètres	
2.4 Testez les numéros d'appel	
2.5 Effacez les paramètres	
3- Posez votre transmetteur GSM	16
3.1 Choisissez l'emplacement de votre transmetteur GSM	
3.2 Testez le niveau de réception du réseau GSM	
3.3 Testez le récepteur radio	
3.4 Fixez votre transmetteur GSM	
4. Passez votre transmetteur GSM en mode normal	19
5. Testez votre transmetteur GSM	19
Consultez la mémoire d'événements	20
Changez les piles et la batterie de votre transmetteur GSM..	21
Aide mémoire	23
Caractéristiques techniques.....	24
Conditions d'application du SAV	24
Conditions particulières de garantie	25

Nous vous recommandons de respecter la chronologie de ces étapes. Elles sont garantes de la réussite de la pose de votre transmetteur GSM.

1 - PRÉSENTATION DE VOTRE TRANSMETTEUR GSM

1.1 Fonctions de votre transmetteur GSM

■ Alerte à distance

Le transmetteur GSM alerte vos correspondants sur leur téléphone fixe ou mobile (message vocal ou message texte SMS) qu'un événement est survenu chez vous en cas de :

- détection d'intrusion,
- d'appel d'Urgence à partir de la télécommande, du clavier ou du médaillon,
- d'autoprotection d'un élément du système,
- d'alerte Silencieuse à l'aide d'une télécommande programmable 4 touches (pour malades, personnes âgées),
- détection incendie (détecteur de fumée),
- détection de dommage domestique (coupure EDF, gel, panne de congélateur, inondation),
- tentative d'ouverture ou d'arrachement du transmetteur GSM,
- piles usagées du transmetteur GSM, de la centrale ou des détecteurs d'alarme intrusion.

■ Vos correspondants peuvent être :

- **vous-même** (au domicile, au travail, sur votre portable...), **des proches** (parents, voisins ou amis que vous avez choisis) : suite à un événement survenu dans votre habitation, le transmetteur GSM envoie à vos proches un message vocal de type vocal ou SMS qui indique la nature de l'événement ayant provoqué l'appel.
- **un centre de télésurveillance** : suite à un événement survenu dans votre habitation, le transmetteur GSM envoie un message digital à des professionnels de la sécurité qui agissent alors conformément aux consignes notifiées dans votre contrat d'abonnement.

Configuration avec centrale d'alarme



Configuration sans centrale d'alarme



(1) Le GS110X est équipé d'un module GSM permettant de s'affranchir du réseau téléphonique commuté (RTC).

■ Votre transmetteur GSM dispose d'un **Mode configuration** pour les programmations, les tests... et d'un **Mode normal** correspondant à l'utilisation du transmetteur un fois la mise en œuvre terminée.

• Le mode configuration

Ce menu permet de réaliser les programmations, les vérifications et les tests nécessaires à la mise en œuvre du produit. Voici les différents menus proposés en mode configuration :

Désignation du menu	Utilité	Commentaires
Prog Date/Heure	permet la programmation de la date et de l'heure	indispensable pour le passage du transmetteur GSM en mode normal
Programmer	permet la programmation de l'ensemble des paramètres, dont certains sont obligatoires	menu utilisé lors des programmations
Verif detaillee	permet la vérification dans le détail d'un paramètre en particulier. Ce menu est particulièrement utile durant les programmations	menu utilisé durant les programmations
Verif generale	permet la vérification de l'ensemble des paramètres programmés. Ce menu est particulièrement utile une fois les programmations terminées	menu utilisé lors de la vérification générale des programmations
Mode normal	mise en œuvre terminée, l'activation de ce menu permet de "passer" le transmetteur en mode utilisation	
Test	permet de tester les numéros d'appel programmés, la qualité du réseau GSM, la qualité de la liaison radio du transmetteur GSM ainsi que son alimentation	menu utilisé lors du test des numéros d'appel
Lire evenements	permet de relire tous les événements de la mémoire	menu utilisé lors des essais réels, pour consulter les derniers événements
Effacement	permet d'effacer un ou plusieurs paramètres déjà programmés. Ce menu permet aussi un effacement général de l'ensemble des programmations déjà effectués	menu utilisé lors des programmations ou lors d'une opération de maintenance
Transfert SIM	permet de transférer les paramètres programmés entre le transmetteur et la carte SIM (permet le transfert des paramètres d'un transmetteur GSM à un autre)	menu utilisé à tout moment ou lors d'une opération de maintenance et automatiquement au passage du transmetteur GSM en mode normal. Seul le code d'accès 1 permet de valider le Transfert SIM

• Le mode normal

Une fois la mise en œuvre terminée, il faut impérativement passer le transmetteur en mode normal (mode utilisation) pour que ce dernier puisse fonctionner.

Plusieurs conditions doivent être remplies pour pouvoir passer le transmetteur en mode normal (cf. détails chapitre 4).



En cas d'oubli de changement de mode, le transmetteur GSM "passe" automatiquement en mode normal au bout de 15 min. si toutes les conditions sont réunies (sinon 3 bips d'erreur et le transmetteur GSM relance la temporisation de 15 min).

1.2 Description de votre transmetteur GSM

■ Votre transmetteur GSM est équipé en face avant d'un clavier de programmation et d'un afficheur LCD rétro-éclairé permettant d'effectuer la mise en œuvre, à savoir :

- la programmation des différents paramètres (n° de téléphones, code PIN, code d'accès...),
- la vérification à tout moment de ces différents paramètres,
- le test du niveau de réception du réseau GSM,
- le test du récepteur radio.

■ Clavier de programmation

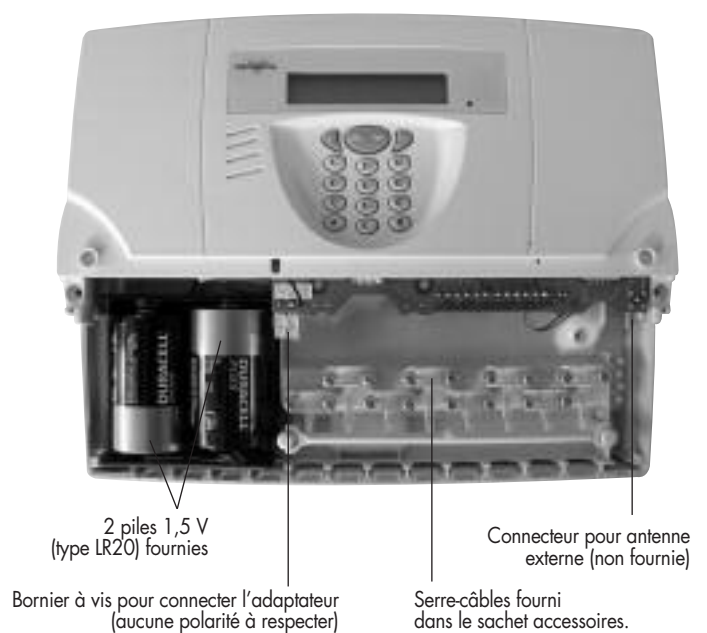
- Touche de validation (OK).
- Touche d'annulation ou de retour en arrière (C).
- Touches de défilement ▲ et ▼ permettant d'accéder aux différents paramètres d'un menu.
- Touches de numérotation de [0] à [9].

■ Ecran de programmation

- Afficheur LCD rétro-éclairé.
- 2 lignes de 16 caractères :
 - 1^{re} ligne : affichage du menu,
 - 2^e ligne : affichage du sous-menu.



Clavier de programmation



Adaptateur fourni



Support de fixation (au dos du transmetteur)



Passes-câbles (à détacher, fourni dans le sachet accessoires)



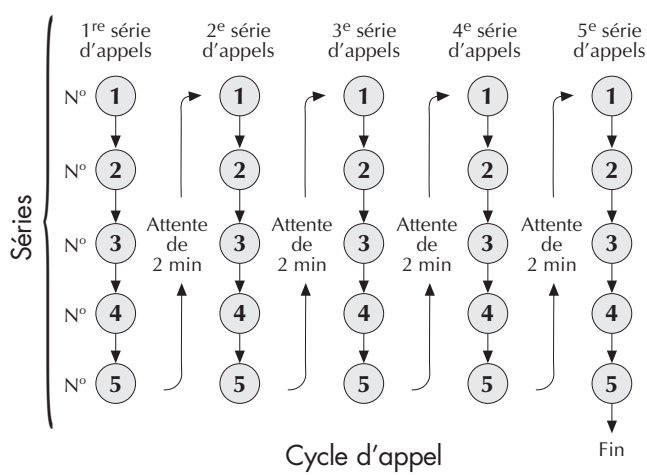
Pièce inutilisée

1.3 Déroulement d'un appel téléphonique

■ Le cycle d'appel

Le cycle d'appel ci-contre correspond au cycle d'appel maximum si aucun correspondant n'acquiesce le transmetteur GSM.

 Si des numéros d'appel SMS sont programmés, le transmetteur GSM commence par envoyer les messages SMS puis provoque une 1^{re} série d'appel vers les numéros non SMS puis continue le cycle d'appel comme indiqué ci-contre.



■ L'acquiescement d'un numéro d'appel et du cycle d'appel

Lors de la programmation des numéros de téléphone, chaque numéro doit être programmé **avec acquit** ou **sans acquit**.

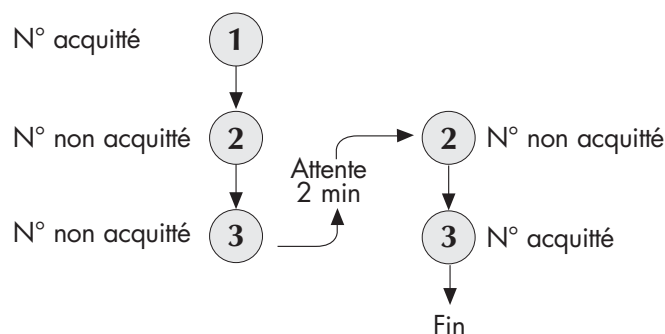
Quelque soit ce choix, tous les correspondants doivent acquiescer l'appel. Par contre, lorsqu'un numéro est programmé **avec acquit**, le correspondant appelé peut acquiescer le cycle d'appel et ainsi stopper l'appel vers tous les autres numéros.

Exemple :

- programmation du n° 1 **sans acquit**,
- programmation du n° 2 **sans acquit**,
- programmation du n° 3 **avec acquit**.

Dans cet exemple, tous les numéros de téléphone peuvent être acquiescés, dans ce cas l'acquiescement met fin à la communication du numéro en cours d'appel.

Par contre, seul le correspondant n° 3 (programmé avec acquiescement) peut mettre fin au cycle d'appel en acquiescant le transmetteur.



■ La période d'écoute

Lors de la programmation des numéros de téléphone, chaque numéro doit être programmé **avec écoute** ou **sans écoute**.

Lorsqu'un numéro est programmé **avec écoute**, après que votre transmetteur GSM ait délivré son message vocal

et après acquiescement du n° d'appel (ou message codé pour un centre de télésurveillance), le correspondant peut écouter ce qui se passe sur les lieux du déclenchement pendant 30 s. Cette période peut être renouvelée par 2 fois en appuyant sur la touche # .

■ La priorité de traitement des messages transmis

Durant le cycle d'appel, lorsque votre transmetteur GSM reçoit de nouveaux messages (entre deux appels ou entre deux séries d'appels), il traite les appels par priorité selon les messages transmis.

Ci-dessous, sont répertoriés les messages transmis, du plus prioritaire au moins prioritaire.

1. Autoprotection transmetteur
2. Alerte/urgence
3. Alarme technique 1
4. Intrusion confirmée
5. Intrusion

6. Autoprotection centrale
7. Autoprotection système
8. Autoprotection détecteur
9. Alarme technique 2
10. Alarme technique 3
11. Anomalie tension transmetteur
12. Anomalie tension système
13. Anomalie radio
14. Changement de configuration (passage du **Mode config** au **Mode normal** et vice versa)
15. Marche/Arrêt.

■ La Priorité d'appel des numéros de téléphone

Le transmetteur dispose d'un répertoire de 5 numéros de téléphone.

- Les numéros affectés pour le paramètre **Alarmes** (choix de 5 numéros au maximum à paramétrer au niveau du paramètre **Alarmes**) sont par défaut affectés pour l'ensemble des événements ci-dessous :
 - Autoprotection transmetteur,
 - Alerte/urgence,
 - Alarme technique 1,
 - Intrusion confirmée,
 - Intrusion,
 - Alarme technique 2,
 - Alarme technique 3,
 - Autoprotection centrale,
 - Autoprotection système,
 - Autoprotection détecteur,
 - Anomalie tension transmetteur.
- Les numéros affectés pour l'appel cyclique (choix de 2 numéros au maximum) sont par défaut affectés pour l'ensemble des événements suivants : changement de configuration, anomalie radio, anomalie tension système, marche/arrêt système.



C'est la saisie au moment de la programmation qui détermine l'ordre dans lequel les numéros sont appelés.

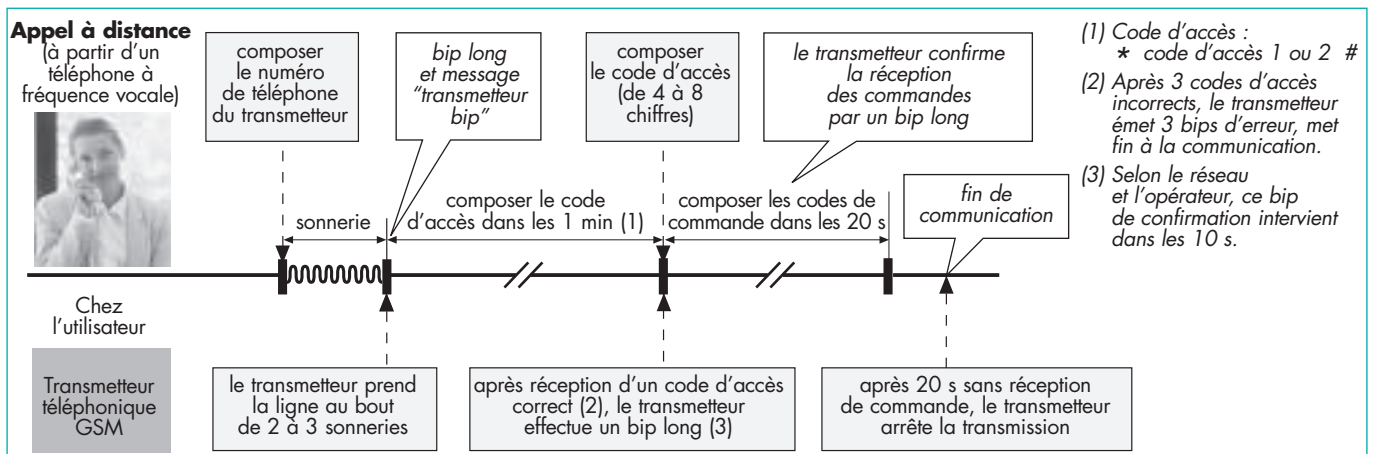
1.4 Commande par téléphone



La commande par téléphone est possible uniquement si le transmetteur est raccordé au secteur à l'aide de l'adaptateur fourni.

La fonction commande par téléphone permet d'appeler le transmetteur pour écouter les bruits ambiants, activer/désactiver les sorties du transmetteur, modifier la programmation des numéros d'appel, mettre en Arrêt/Marche le système d'alarme, tous les codes de commande sont répertoriés sous forme de tableau à la page suivante.

■ Déroulement d'un appel lors d'une commande par téléphone (hors contre appel)



Récapitulatif des possibilités selon le type d'alimentation

Alimentation	Commande par téléphone	Commande par téléphone uniquement pendant un contre-appel
2 piles LR20	non	oui
2 piles LR20 + adaptateur	oui	oui

■ Le contre appel

Lors de la programmation des numéros de téléphone, chaque numéro doit être programmé **avec rappel** ou **sans rappel**. Lorsqu'un numéro est programmé **avec rappel**, le correspondant peut rappeler le transmetteur GSM dans les 3 minutes qui suivent l'acquiescement. Durant cette période de 3 minutes, le correspondant peut commander le transmetteur GSM en tapant sur son téléphone **les codes de commandes ci-dessous**.

Comment procéder au contre appel ?

Après l'acquiescement du numéro, procéder comme suit :

- ① Appelez le transmetteur GSM.
 - Le transmetteur GSM décroche et annonce "transmetteur" puis génère un bip long de confirmation.
- ② Composez sur votre téléphone la séquence suivante : * #
 → Le transmetteur GSM génère un bip long de confirmation. code d'accès 1 ou 2
- ③ Composez le code de commande souhaité.
 - Seule la dernière commande radio est envoyée après le raccroché du transmetteur GSM.

Codes de commandes	Significations	Commentaires
* 10 * 0 #	Arrêt du système d'alarme	
* 11 * 0 #	Marche totale du système d'alarme	marche totale ou marche groupe 2
* 11 * 1 #	Marche partielle du système d'alarme	marche partielle ou marche groupe 1
* 23 * 1 #	Lumière	Application lumière à l'aide d'un récepteur RP550X
* 24 * 0 #	Désactivation lumière	Application lumière ou tout type d'appareil électrique
* 24 * 1 #	Activation lumière	à l'aide d'un récepteur RP570X ou RP580X
* 25 * 0 #	Désactivation prise	Application prise ou tout type d'appareil électrique
* 25 * 1 #	Activation prise	à l'aide d'une prise télécommandée RP560F
* 3 X * N #	Changement du numéro d'appel X	X : n° d'appel de 1 à 5 / N : nouveau n° de tél. (20 chiffres max.)
* 30 * X #	Relecture du n° d'appel X qui vient d'être modifié	X : n° d'appel de 1 à 5 (3 bips d'erreur si ce n'est pas le bon numéro)
* 40 * 1 #	Permet l'écoute pendant 1 min 30 s	
* 40 * 2 #	Permet l'interphonie pendant 1 min 30 s	
#	Permet de prolonger la commande concernant les 3 étapes précédentes	Relance de la période d'écoute, d'interphonie... Cette relance n'est possible qu'en appel de particulier
* 40 * 0 #	Permet d'arrêter l'interphonie et l'écoute	
* 50 #	Interrogation sur l'état du système d'alarme	Fonction possible : <ul style="list-style-type: none"> • avec centrale CBS100F • avec les centrales CBV900X et CBV800X dont le n° de série est supérieur au n° A05380928BC
* 9	Fin de l'appel	Sinon le transmetteur raccroche automatiquement au bout de 3 min

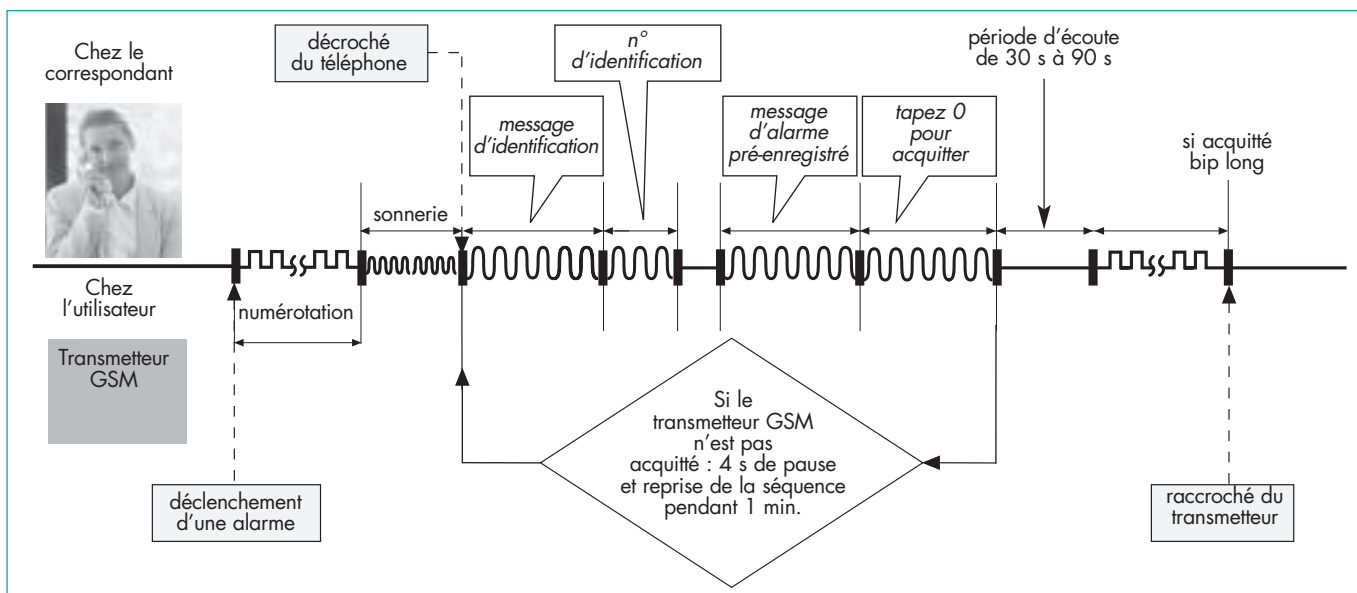


Composez les codes en marquant une pause de 1 s entre chaque appui (transmission via le réseau GSM). Le transmetteur confirme chaque commande correcte par un bip long et incorrecte par trois bips d'erreurs.



Si aucun code n'est saisi pendant la minute qui suit le décroché ou si 3 mauvais code d'accès sont saisis, le transmetteur GSM raccroche automatiquement et reprend son cycle d'appel.

1.5 Votre transmetteur GSM alerte vos proches



■ Messages de votre transmetteur GSM (synthèse vocale)

Votre transmetteur GSM délivre un message correspondant à l'événement qui a provoqué l'appel. Vous devez préciser à vos proches la procédure à suivre en fonction de la nature du message reçu (intervention dans votre habitation, contact de services publics...) et leur remettre la fiche consigne.

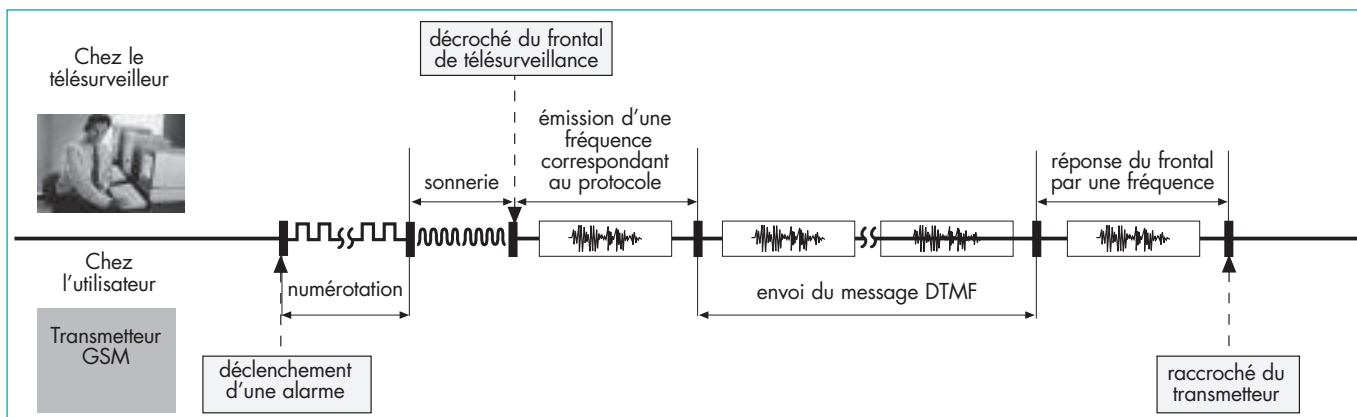
⚠ Si un message d'accueil est enregistré il remplace le n° d'identification.

Événements	Messages en synthèse vocale	Messages en SMS
Autoprotection du système	"Système n° autoprotection"	"Système n° autoprotection"
Autoprotection transmetteur	"Transmetteur n° autoprotection"	"Transmetteur n° autoprotection"
Autoprotection sur un détecteur d'alarme	"Système n° autoprotection détecteur"	"Système n° autoprotection détecteur"
Appel d'urgence	"Système n° alerte"	"Système n° alerte"
Détection incendie	"Système n° alarme technique 1"	"Système n° alarme technique 1"
Intrusion confirmée : deux détecteurs d'intrusion sollicités en moins de 70 secondes (1)	"Système n° intrusion confirmée"	"Système n° intrusion confirmée"
Intrusion simple : un seul détecteur d'intrusion sollicité	"Système n° intrusion"	"Système n° intrusion"
Alerte silencieuse	"Système n° alarme technique 3"	"Système n° alarme technique 3"
Détection coupure EDF, gel, panne de congélateur, inondation	"Système n° alarme technique 2"	"Système n° alarme technique 2"
Piles usagées du système d'alarme	"Système n° anomalie tension système"	"Système n° anomalie tension système"
Piles usagées du transmetteur	"Transmetteur n° anomalie tension"	"Transmetteur n° anomalie tension"
Pile usagée sur un détecteur d'alarme	"Système n° anomalie tension détecteur"	"Système n° anomalie tension détecteur"
Appel cyclique	"Transmetteur n° utilisation"	"Appel cyclique"
Changement de configuration	"Transmetteur n° utilisation"	"Changement de config"
Appel test (2)	"Transmetteur n° test"	"Transmetteur n° test"

(1) Attention : l'intrusion confirmée peut être transmise uniquement si le paramètre **Appel intrusion** est programmé en différé.

(2) L'appel test vous permet de tester votre transmetteur GSM avec vos proches.

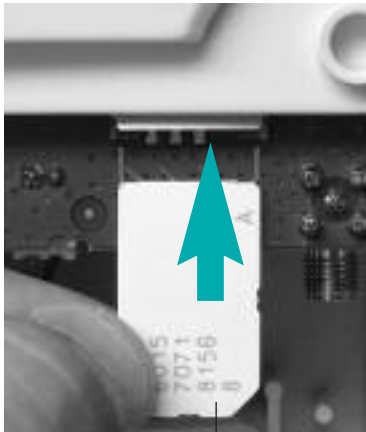
1.6 Votre transmetteur GSM alerte un centre de télésurveillance



2 - PROGRAMMEZ VOTRE TRANSMETTEUR GSM

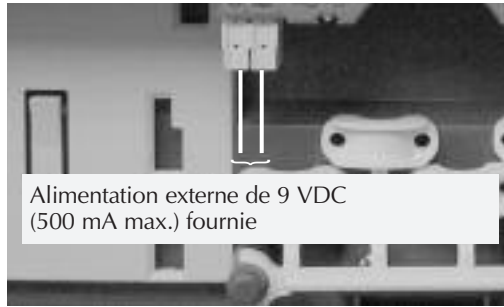
2.1 Préparez votre transmetteur GSM

① Mise en place de la carte SIM



Insérer la carte SIM dans son logement en respectant le sens d'insertion.

② Alimentation



Alimentation externe de 9 VDC (500 mA max.) fournie

Connecter les 2 fils de l'adaptateur sur le bornier du transmetteur GSM (aucune polarité à respecter).

Puis connecter l'adaptateur sur une prise secteur 230 V-50 Hz (16 A) protégée et sectionnable. S'assurer que cette prise soit facilement accessible et soit à proximité du transmetteur téléphonique.

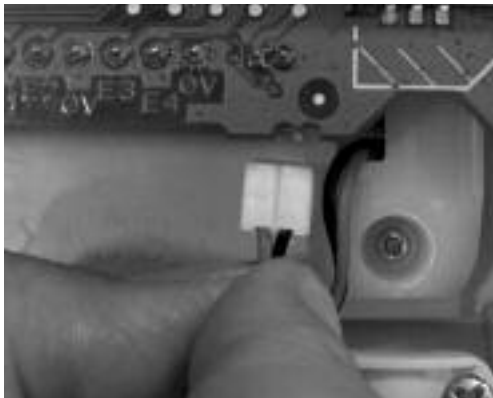


2 piles alcalines 1,5 V (type LR20)
Mettre en place les piles

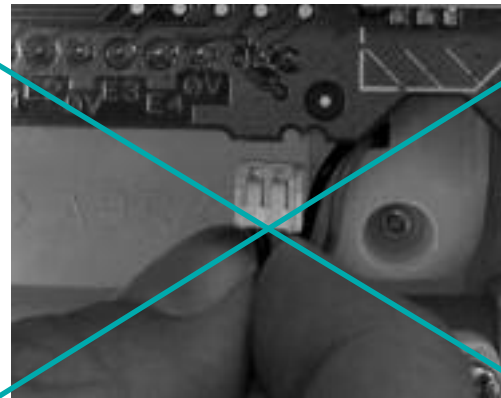
③ Connectez la batterie rechargeable

La batterie rechargeable est indispensable au fonctionnement du transmetteur GSM.

Elle fait aussi office de batterie de sauvegarde. Si on enlève les 2 piles alcalines 1,5 V, l'autonomie varie entre 1 à 3 jours selon utilisation et si l'adaptateur n'est pas branché.



BON



MAUVAIS

2.2 Programmez les paramètres

■ Les différents types d'appuis :

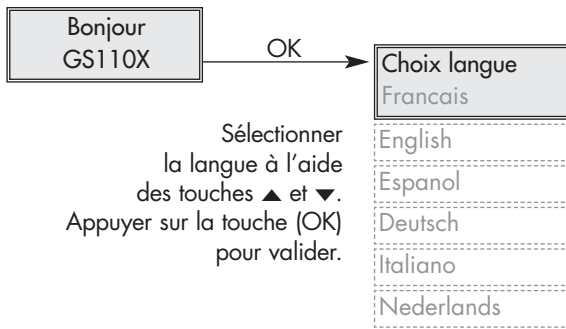
- appui court (toutes les touches) : appui le plus utilisé, permet la navigation dans les différents menus et sous-menus, la validation/annulation d'un paramètre ou d'un chiffre,
- appui long sur la touche (OK) : permet la validation d'une ligne entière, par exemple pour modifier un seul chiffre du paramètre date/heure, une fois le chiffre modifié un appui long permet de valider les autres chiffres,
- appui long sur la touche (C) : permet de sortir d'un menu sans validation.

■ Durant les programmations :

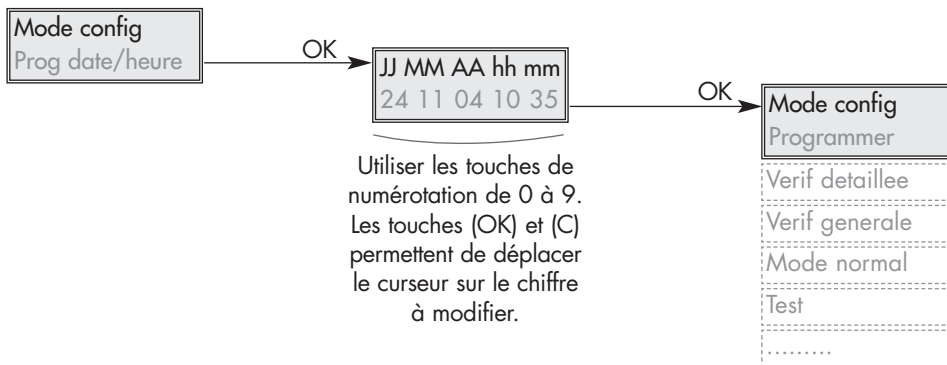
- au-delà de 1 min sans appui sur une des touches, votre transmetteur GSM repasse automatiquement au menu initial,
- au-delà de 3 min sans appui sur une des touches, votre transmetteur GSM se met en veille et l'afficheur s'éteint. Un appui sur une touche quelconque du clavier permet de le rallumer.

2 - Programmez votre transmetteur GSM

① Choisissez la langue dès la mise sous tension.



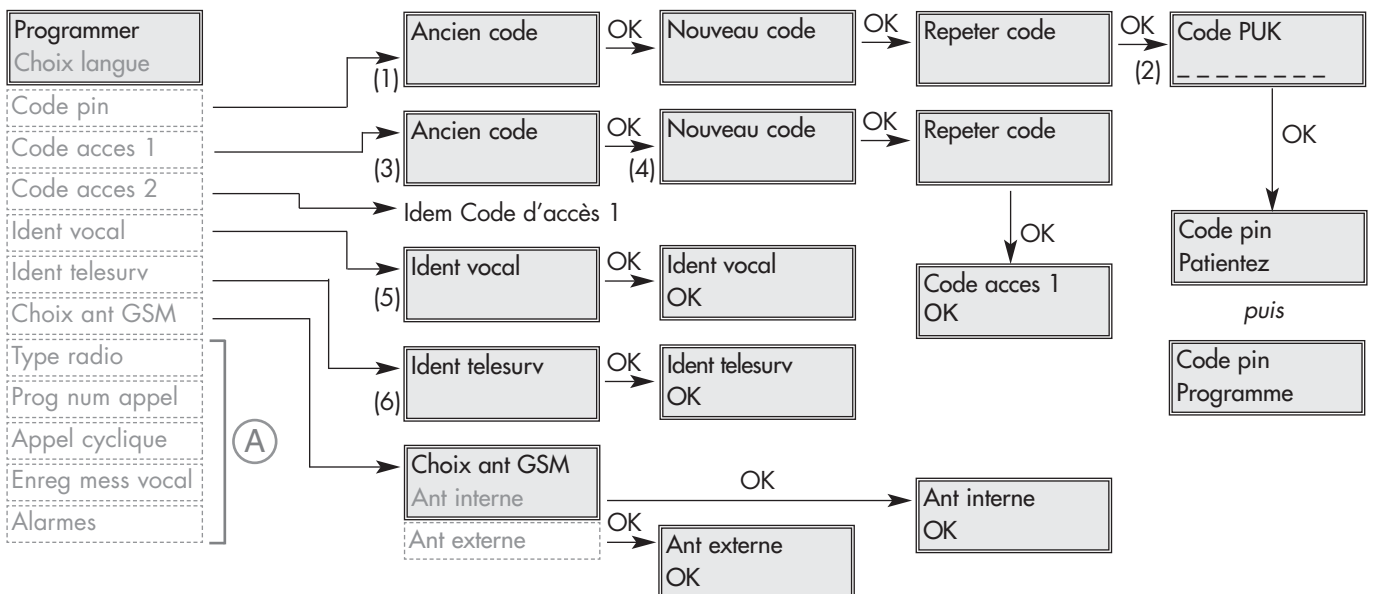
② Programmez la date et l'heure à l'aide du menu **Prog Date/Heure**.



③ Programmez les autres paramètres à l'aide du menu *Programmer*.



La programmation du code PIN et du code d'accès 1 est indispensable pour la suite des programmations.

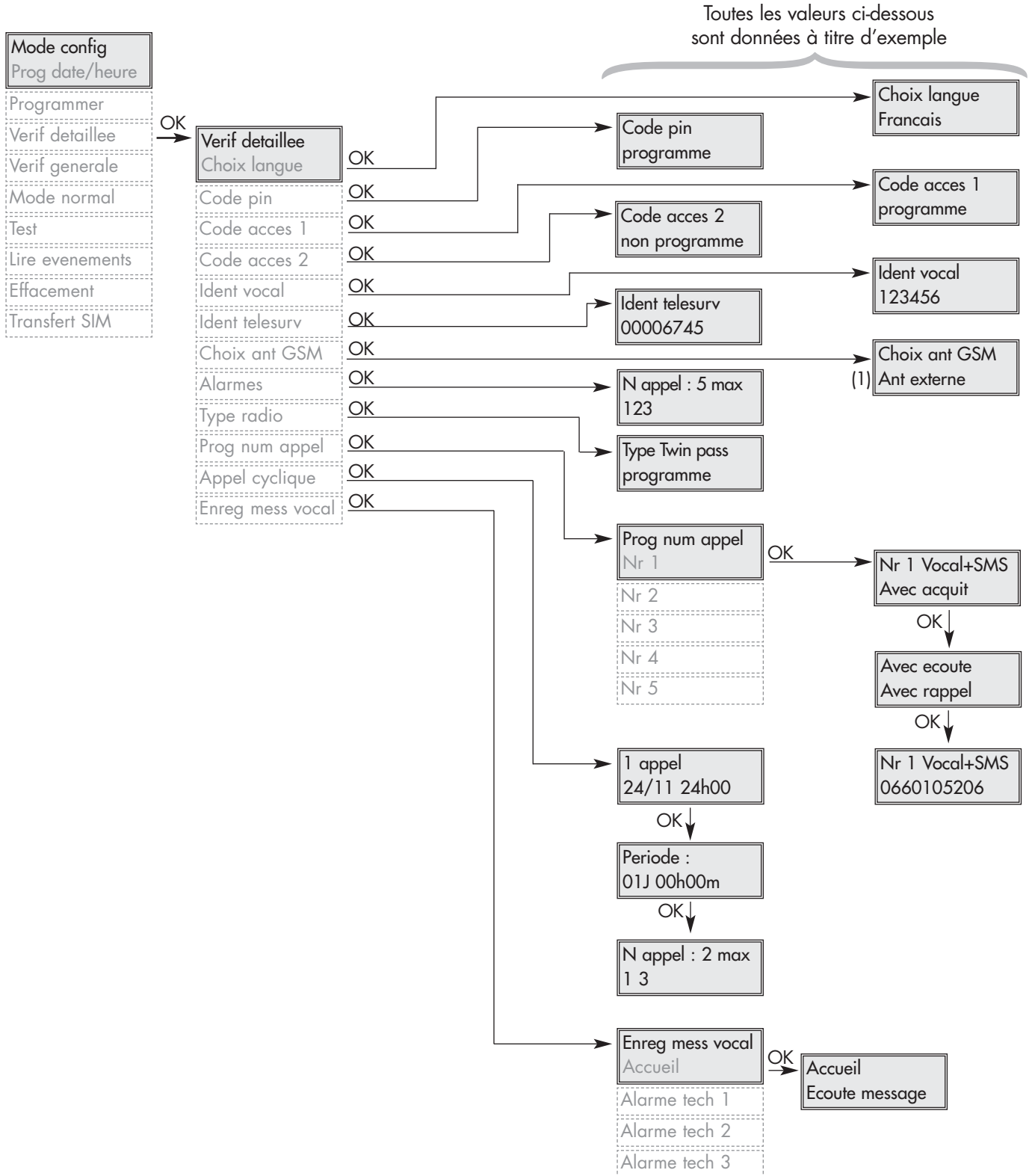


- (1) Lors de la première programmation, relevez le code pin sur le contrat d'abonnement.
- (2) Programmer le code PUK à 8 chiffres fourni par votre opérateur ou par défaut taper 12345678 (ce code permet de poursuivre l'installation et pourra être modifié par la suite).
- (3) En sortie usine, le code d'accès est 9999.
- (4) Programmez un n° de 4 à 8 chiffres (9999 en sortie usine).
- (5) Programmez le numéro d'identification de 2 à 8 chiffres (9999 en sortie usine).
- (6) Programmez le numéro d'identification de 8 chiffres communiqué par le centre de télésurveillance.

2.3 Vérifiez les paramètres

Durant les programmations et à tout moment en **Mode config**, il est possible de vérifier :

- soit un paramétrage en particulier, à l'aide du menu **Verif detaillee**.
- soit tous les paramétrages, à l'aide du menu **Verif generale**. Une fois dans ce menu, l'appui répété sur la touche OK permet le défilement sur l'afficheur des différents paramètres.



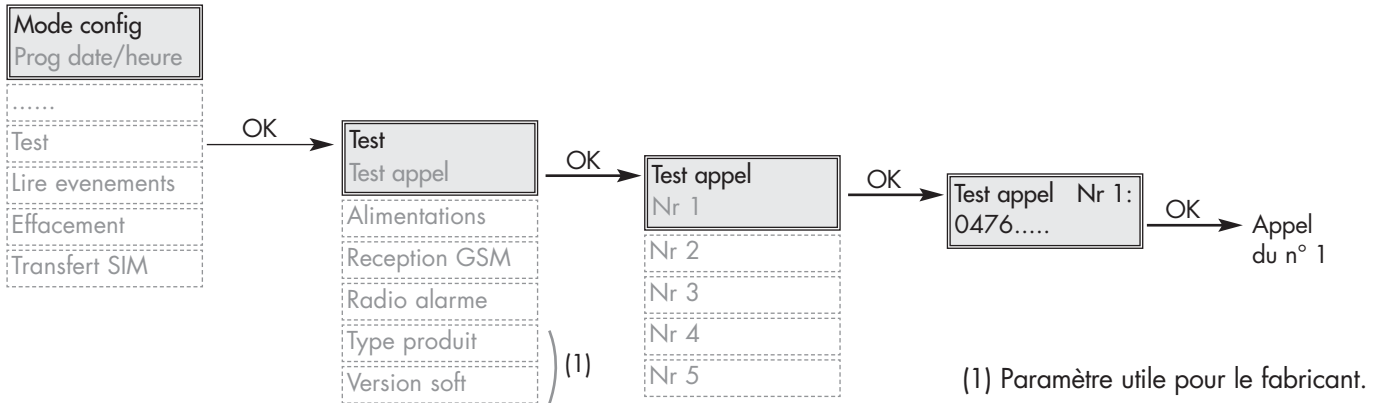
(1) Si affichage :

- Ant externe : antenne GSM raccordée et programmation de l'antenne externe,
- Ant interne : programmation de l'antenne interne.

2.4 Testez les numéros d'appel

Le menu **Test appel** permet de tester les numéros de téléphone programmés. Contrairement au déroulement d'un appel dû à un réel déclenchement, le numéro avec lequel l'essai est réalisé n'est appelé qu'une seule fois sans nouvelle tentative. Durant l'appel de test, il est possible de tester la fonction écoute et la fonction contre appel.

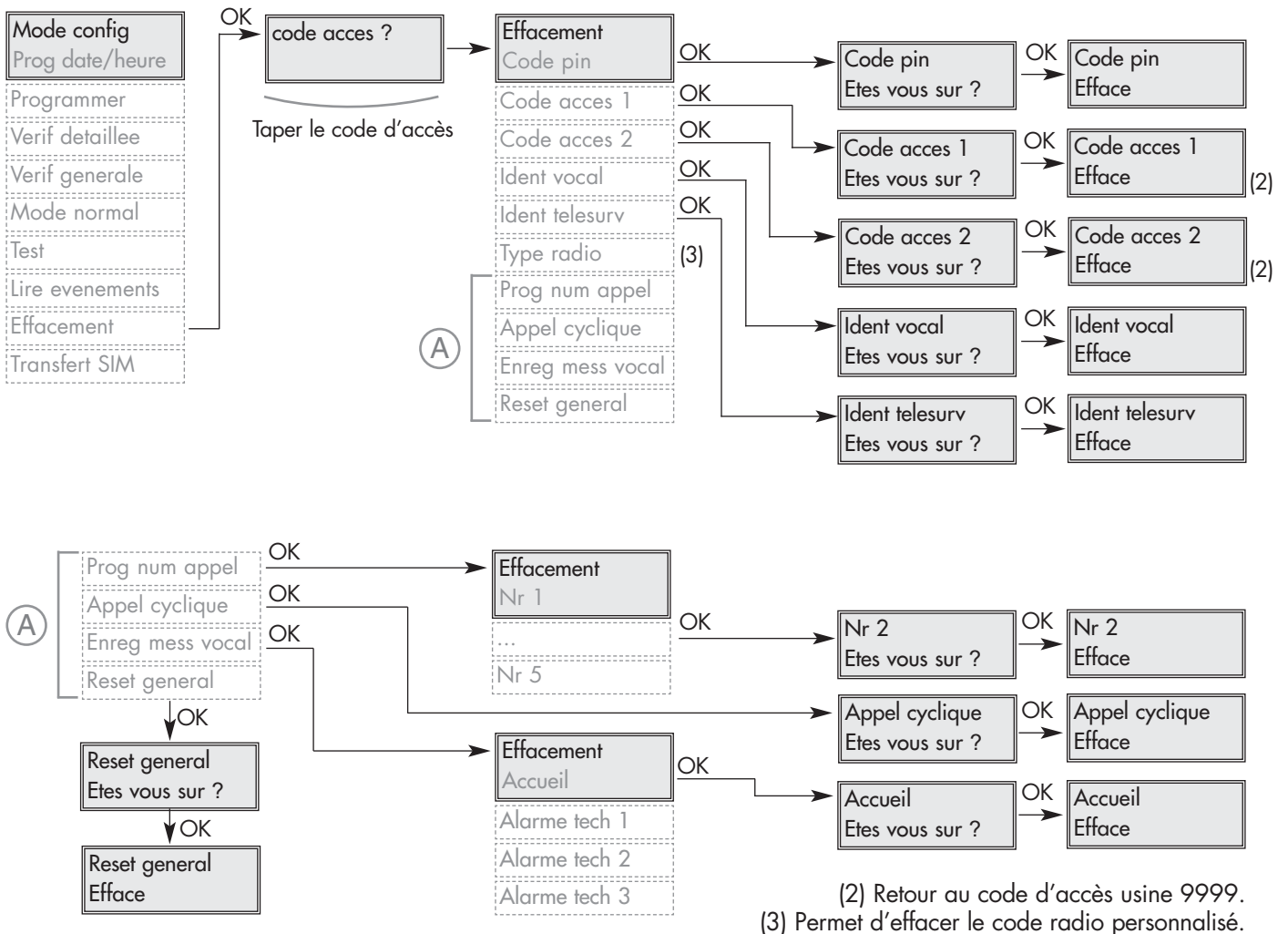
① Déclencher l'appel en choisissant un des numéros programmé



② Vérifier le bon déroulement de l'appel.

2.5 Effacez les paramètres

Durant les programmations et à tout moment en **Mode config**, il est possible d'effacer un ou plusieurs paramétrages, à l'aide du menu **Effacement**.



3 - POSEZ VOTRE TRANSMETTEUR GSM

3.1 Choisissez l'emplacement de votre transmetteur GSM

 Pour le moment, ne pas procéder à la fixation de votre transmetteur GSM sans avoir réalisé les tests du réseau GSM ainsi que du récepteur radio (cf. chapitre 4.2).

■ Votre transmetteur doit être installé :

- à l'intérieur de l'habitation dans une zone protégée par votre système d'alarme,
- à l'abri des regards indiscrets,
- sur une surface plane et rigide,
- à plus de 2 m de la centrale, des sirènes d'alarme extérieures et intérieures, de tout autre récepteur radio de la gamme Diagrал,
- loin de sources éventuelles de perturbations électromagnétiques (compteur ou tableau électrique, coffret téléphonique, matériel hi-fi, vidéo, électroménagers, informatique...),

- face avant dégagée et accessible (microphone et haut-parleur dégagés),
- près d'une prise secteur 230V - 50 Hz facilement accessible.

■ Votre transmetteur ne doit pas être installé :

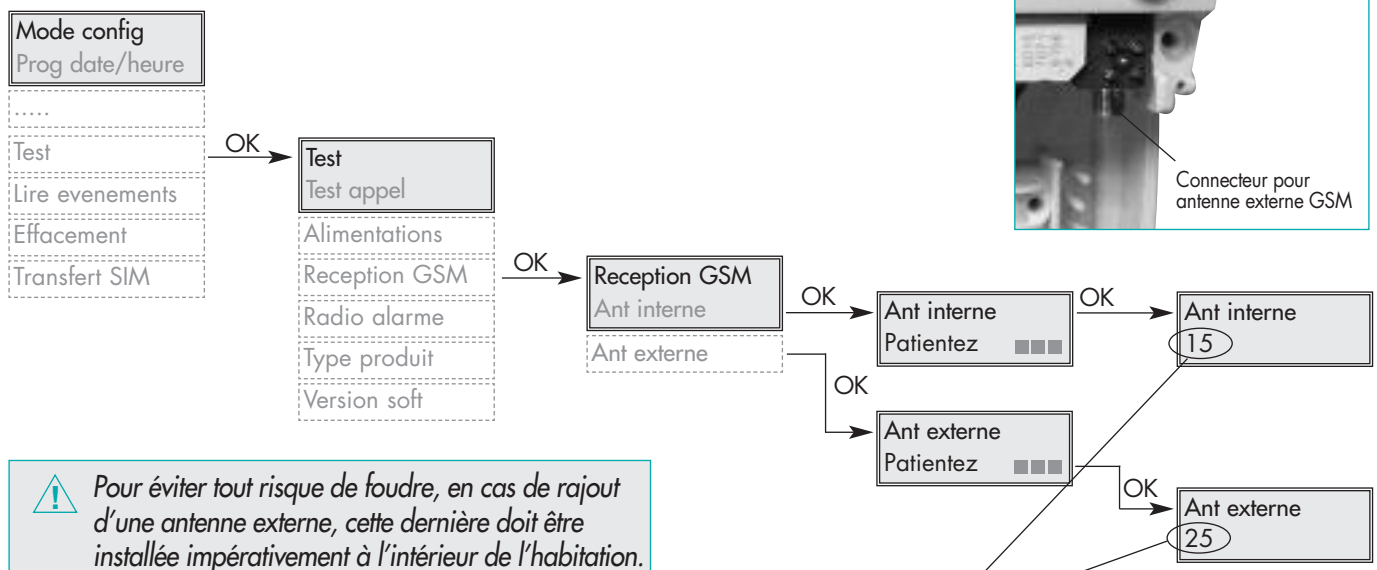
- sur une paroi métallique,
- dans une pièce humide.


3.2 Testez le niveau de réception du réseau GSM

Le transmetteur GSM est doté d'une antenne intégrée pour la transmission des données vers le réseau GSM. Le test du niveau de réception est primordial pour déterminer l'emplacement du transmetteur GSM. Si les tests ne sont pas satisfaisants, il est possible de connecter une antenne externe. Deux types d'antennes sont disponibles :

- 903-21X : antenne de 5 dB montée sur équerre,
- 904-21X : antenne de 3 dB avec support magnétique.

- ① Positionner le transmetteur GSM à l'endroit où il sera fixé.
- ② Procéder comme suit :



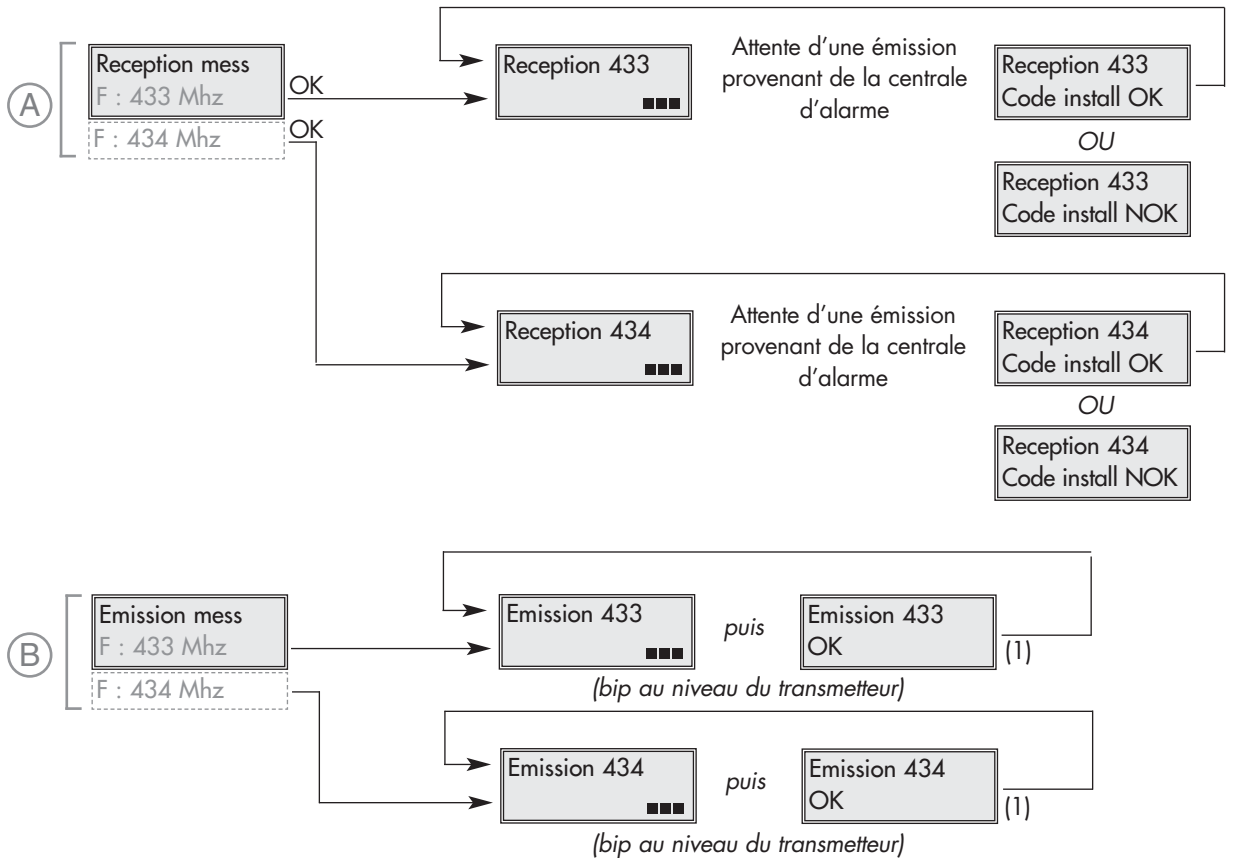
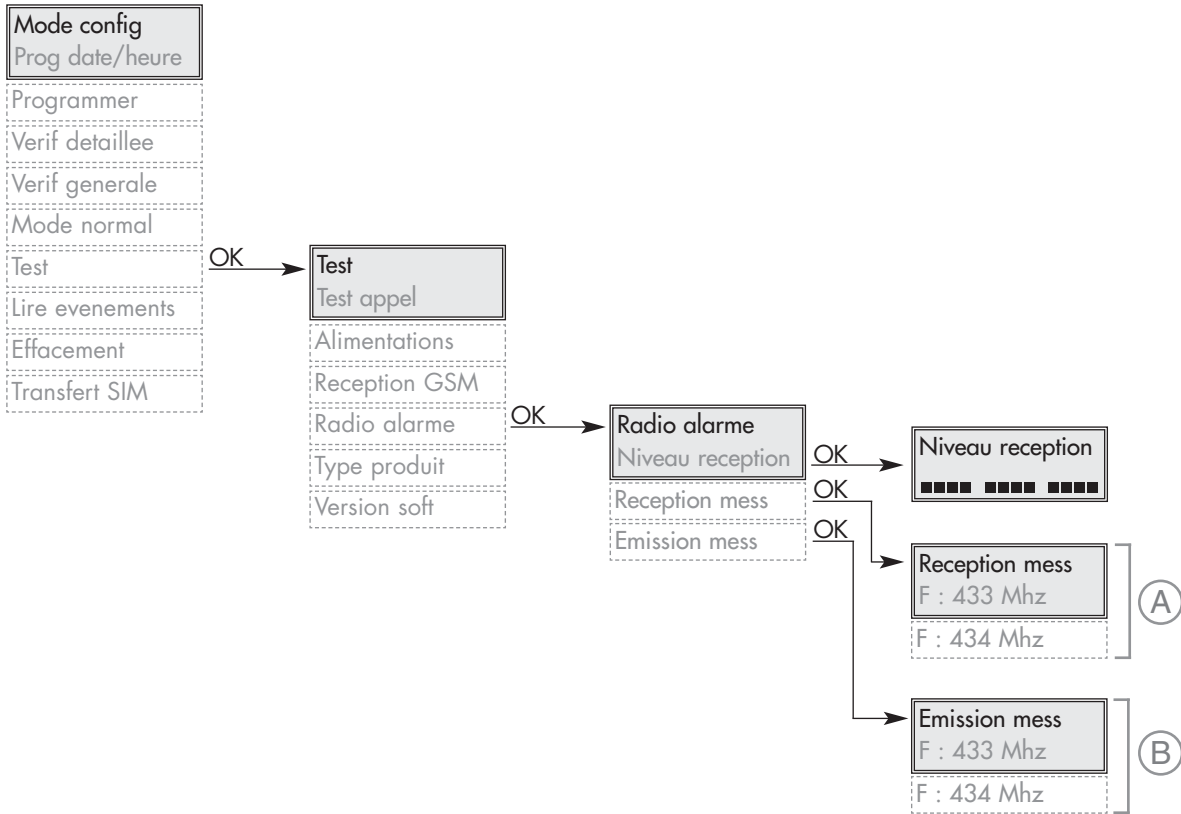
 Pour éviter tout risque de foudre, en cas de rajout d'une antenne externe, cette dernière doit être installée impérativement à l'intérieur de l'habitation.

Valeur comprise entre 1 et 31.

- Le test du niveau de réception dure environ 90 s (à tout moment un appui sur la touche C ou OK met fin au test). La première valeur affichée est 01 (ne pas en tenir compte) puis durant ce laps de temps plusieurs valeurs (indiquant le niveau de réception) s'affichent.
- Le niveau de réception est correct si la moyenne des valeurs est supérieure à 10.
- Si la moyenne des valeurs est inférieure à 10, il faut :
 - refaire des essais à un autre emplacement jusqu'à ce que ces derniers soient concluants,
 - rajouter une antenne externe disponible au catalogue (903-21X antenne sur équerre 5 dB ou 904-21X antenne magnétique 3 dB).


3.3 Testez le récepteur radio

- ① Positionner le transmetteur GSM à l'endroit où il sera fixé.
- ② Procéder comme suit :

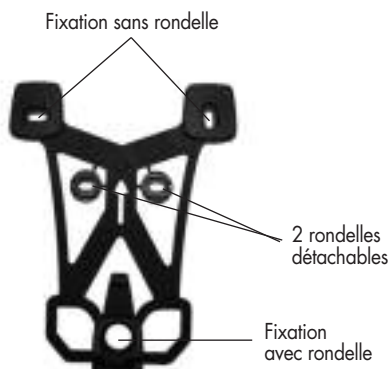


(1) Emission d'un message d'arrêt et réaction de votre centrale d'alarme si le code radio est identique.

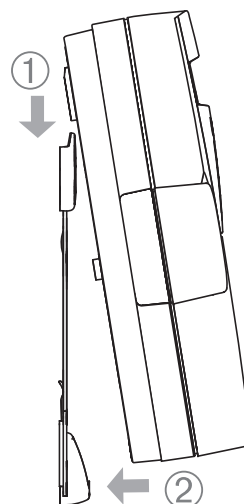
3.4 Fixez votre transmetteur GSM


 Procédez à la fixation de votre transmetteur GSM uniquement si les tests du réseau GSM ainsi que du récepteur radio tels que décrits précédemment sont concluants.

① Fixez le support de fixation en 3 points.



② Accrochez le transmetteur sur le support de fixation.



 Détachez la rondelle non utilisée pour que votre transmetteur GSM se plaque correctement au mur.

③ Bloquez le transmetteur sur son support de fixation à l'aide de la vis de blocage.



Vis de blocage (fournie)

④ Positionnez le capot.



Capot

⑤ Vissez les 2 vis imperdables du capot.



⑥ Positionnez les 2 caches-vis.



Cache-vis

4 - PASSEZ VOTRE TRANSMETTEUR GSM EN MODE NORMAL

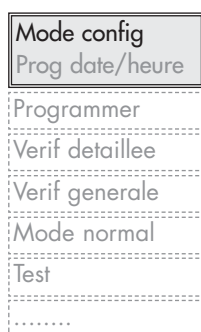


Le passage en mode normal est possible :

- si les 2 autoprotections mécaniques de votre transmetteur GSM sont actives (le transmetteur doit être monté sur son support de fixation avec le capot fermé),
- si les programmations indispensables sont réalisées, à savoir :
 - la date et heure
 - le code PIN
 - le code PUK,
 - le code d'accès 1
 - le code radio personnalisé
 - au moins un n° de téléphone programmé au niveau du paramètre "Alarmes"
- si le transmetteur GSM n'est pas en "anomalie tension".

■ Le passage en mode normal s'effectue soit :

- automatiquement au bout de 15 minutes,
- volontairement à l'aide du menu **Mode normal**.



Sélectionner le menu **Mode normal** à l'aide des touches ▲ et ▼. Appuyer sur la touche (OK) pour passer le transmetteur en mode normal.



2 minutes après le passage en mode normal, le transmetteur GSM transmet le message relatif au changement de configuration.

Le passage en **Mode normal** n'est pas immédiat. Le voyant vert du transmetteur GSM clignote pour signaler le passage en **Mode normal**.

5 - TESTEZ VOTRE TRANSMETTEUR GSM

■ Essai réel avec votre système d'alarme Diagral

- Provoquer le déclenchement de votre système d'alarme et vérifier que votre transmetteur GSM appelle les correspondants selon le cycle d'appel décrit au chapitre 1.3.
- Cet essai permet de vérifier la liaison radio entre votre centrale et votre transmetteur GSM, ainsi que le bon déroulement de l'appel vers les correspondants.

■ Essai réel en sollicitant l'autoprotection de votre transmetteur GSM

- Provoquer le déclenchement de votre transmetteur GSM en ouvrant le capot.
- Vérifier le bon déroulement de l'appel vers les correspondants.

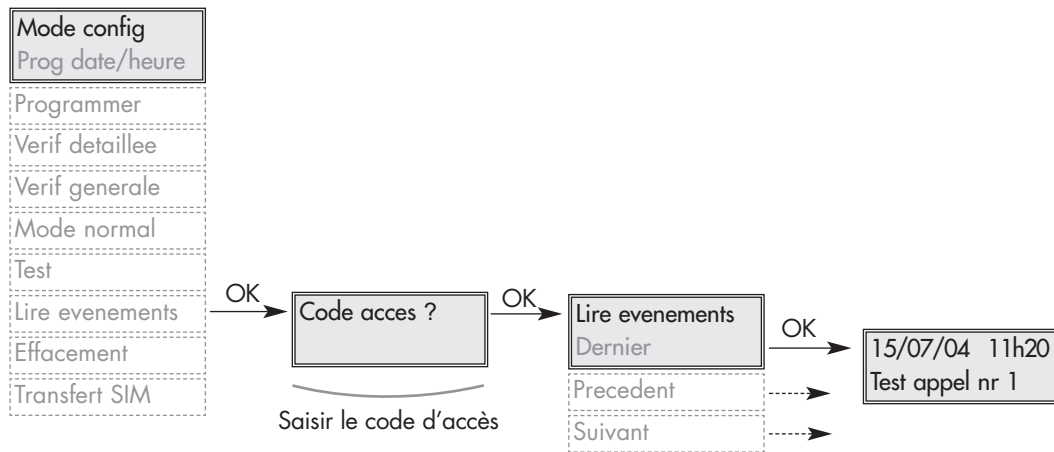
CONSULTEZ LA MÉMOIRE D'ÉVÉNEMENTS

Votre transmetteur GSM peut mémoriser les 100 derniers événements. La consultation de la mémoire d'événements peut se faire en **Mode config** ou en **Mode normal** à l'aide du menu **Lire evenements**.



Chaque nouvelle mise sous tension est mémorisée dans la liste des événements.

■ Votre transmetteur GSM est en **Mode config**



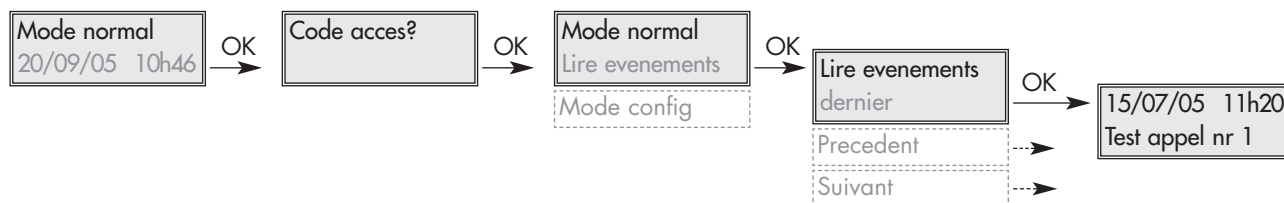
A ce niveau,

il existe 2 possibilités pour lire les événements, soit :

- à l'aide des sélections **Dernier**, **Precedent** et **Suivant**
- en utilisant les touches de défilement ▲ et ▼.

■ Votre transmetteur GSM est en **Mode normal**

Appuyez sur une touche du clavier pour "réveiller" votre transmetteur.



A ce niveau,

il existe 2 possibilités pour lire les événements, soit :

- à l'aide des sélections **Dernier**, **Precedent** et **Suivant**
- en utilisant les touches de défilement ▲ et ▼.

CHANGEZ LES PILES ET LA BATTERIE DE VOTRE TRANSMETTEUR GSM

Votre transmetteur GSM, ainsi que tous vos produits DIAGRAL, ont une durée moyenne d'autonomie de 2 ans avec les piles fournies et dans des conditions d'utilisation normale.

Votre transmetteur GSM contrôle automatiquement l'état de ses piles et celles de votre centrale. Il signale qu'il faut les changer environ un mois avant leur usure complète. Avant chaque départ en vacances, vérifiez l'état de vos piles.

Nous vous conseillons de changer la batterie 908-21X tout les 6 ans (cf. page suivante).

Le transmetteur GSM est alimenté obligatoirement par des piles alcalines. Il est impératif que les piles de remplacement soient du même type que celles fournies initialement.

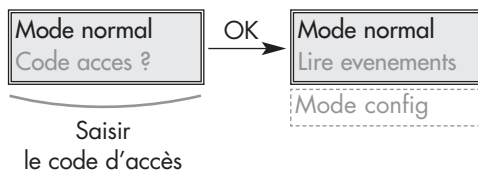
■ Signalisation des piles usagées

	Vers un appel de particulier		Vers un appel de télésurveillance
Piles usagées sur le système d'alarme	Message vocal "système n° anomalie tension"	Message SMS "système n° anomalie tension"	Message codé
Piles usagées sur le transmetteur	Message vocal "transmetteur n° anomalie tension"	Message SMS "transmetteur n° anomalie tension"	Message codé
Pile usagée sur un détecteur d'alarme intrusion	Message vocal "système n° anomalie tension détecteur"	Message SMS "système n° anomalie tension détecteur"	Message codé

■ Procédez au changement des deux piles du transmetteur GSM

① Passez votre transmetteur GSM en **Mode config**.

Appuyer sur une touche du clavier pour "réveiller" le transmetteur.



Sélectionner le menu **Mode config** à l'aide des touches ▲ et ▼. Appuyer sur la touche (OK).

② Enlevez le capot de votre transmetteur GSM.

③ Changez les 2 piles alcalines par des piles du même type (1,5 V LR20).



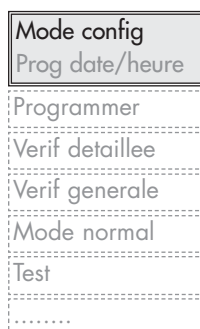
Déposer le bloc d'alimentation usagé dans des lieux prévus pour le recyclage.



Il y a risque d'explosion si les 2 piles sont remplacées par des piles de type incorrect.

④ Remettez le capot en place.

⑤ Passez votre transmetteur GSM en **Mode normal**.



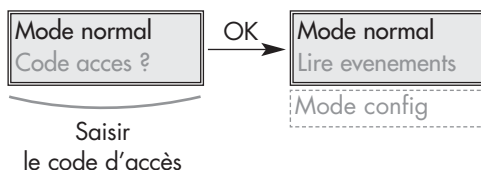
Sélectionner le menu **Mode normal** à l'aide des touches ▲ et ▼. Appuyer sur la touche (OK).

Procédez au changement de la batterie du transmetteur GSM

La batterie 908-21X a une durée de vie de 6 ans dans des conditions normales d'utilisation.

1 Passez votre transmetteur GSM en **Mode config**.

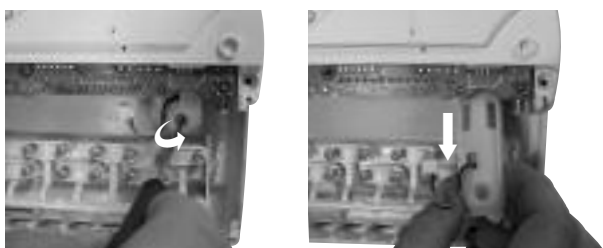
Appuyer sur une touche du clavier pour "réveiller" le transmetteur.



Sélectionner le menu **Mode config** à l'aide des touches ▲ et ▼.
Appuyer sur la touche (OK).

2 Enlevez le capot de votre transmetteur GSM et débranchez l'adaptateur (si utilisé).

3 Déconnectez, dévissez et retirez le support de la batterie.



4 Enlevez la batterie usagée du support.



Déposer la batterie usagée dans des lieux prévus pour le recyclage.

5 Remplacez la batterie neuve dans le support en prenant garde au positionnement de la filerie.



6 Remplacez, revissez et reconnectez le support de la batterie sur le transmetteur GSM.



7 Rebranchez l'adaptateur (si utilisé) et remettez le capot en place.

8 Passez votre transmetteur GSM en **Mode normal**.



Sélectionner le menu **Mode normal** à l'aide des touches ▲ et ▼.
Appuyer sur la touche (OK).



F **Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie** (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et autres pays européens disposant d'un système de collecte). Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez vous adresser à votre municipalité, déchetterie ou au magasin où vous avez acheté le produit.

AIDE MÉMOIRE

■ Tableau récapitulatif des programmations possibles

Paramètres programmables	Commentaires
Langues	6 langues (F, I, E, D, GB, NL)
Code PIN	code fourni par le fournisseur d'accès (programmation indispensable)
Code PUK	code fourni par le fournisseur d'accès (programmation indispensable)
Code d'accès 1	de 4 à 8 chiffres (programmation indispensable)
Code d'accès 2	de 4 à 8 chiffres
N° d'identification vocal	de 2 à 8 chiffres
N° d'identification télésurveillance	8 chiffres
Choix de l'antenne utilisée	antenne interne ou externe
5 n° de téléphone programmables	type d'appel : SMS, vocal (appel vers un particulier), vocal + SMS, télésurveillance
Appel cyclique programmable	programmation : <ul style="list-style-type: none"> • début du 1^{er} appel • période de l'appel cyclique (de 6 h min à 31 jours max) • des n° de téléphone à appeler (2 n° max.)
Messages vocaux personnalisés	personnalisation : <ul style="list-style-type: none"> • du message d'accueil • des alarmes techniques 1, 2, 3

■ Tableau récapitulatif des programmations effectuées

- Les numéros de téléphone

	N° de tél. programmé	Type d'appel				Acquittement		Ecoute		Contre-appel	
		SMS	vocal	vocal + SMS	télé-surveil.	avec	sans	avec	sans	avec	sans
N° 1											
N° 2											
N° 3											
N° 4											
N° 5											

- L'appel cyclique

1^{er} appel (jour/mois/heure/min)

□ □ □ / □ □ □ / □ □ □ / □ □ □

Période (jour/heure/min)

□ □ □ / □ □ □ / □ □ □

Numéros appelés (2 appels max.)

1 2 3 4 5

- Choix de l'antenne GSM : Antenne interne Antenne externe

- Les messages vocaux personnalisés

Désignation	Message vocal enregistré
Accueil	
Alarme technique 1	
Alarme technique 2	
Alarme technique 3	

■ Tableau récapitulatif des codes de commande

Codes de commandes	Significations	Commentaires
* 10 * 0 #	Arrêt du système d'alarme	
* 11 * 0 #	Marche totale du système d'alarme	marche totale ou marche groupe 2
* 11 * 1 #	Marche partielle du système d'alarme	marche partielle ou marche groupe 1
* 23 * 1 #	Lumière	Application lumière à l'aide d'un récepteur RP550X
* 24 * 0 #	Désactivation lumière	Application lumière ou tout type d'appareil électrique
* 24 * 1 #	Activation lumière	à l'aide d'un récepteur RP570X ou RP580X
* 25 * 0 #	Désactivation prise	Application prise ou tout type d'appareil électrique
* 25 * 1 #	Activation prise	à l'aide d'une prise télécommandée RP560F
* 3 X * N #	Changement du numéro d'appel X	X : n° d'appel de 1 à 5 / N : nouveau n° de tél. (20 chiffres max.)
* 30 * X #	Relecture du n° d'appel X qui vient d'être modifié	X : n° d'appel de 1 à 5 (3 bips d'erreur si ce n'est pas le bon numéro)
* 40 * 1 #	Permet l'écoute pendant 1 min 30 s	
* 40 * 2 #	Permet l'interphonie pendant 1 min 30 s	
#	Permet de prolonger la commande concernant les 3 étapes précédentes	Relance de la période d'écoute, d'interphonie... Cette relance n'est possible qu'en appel de particulier
* 40 * 0 #	Permet d'arrêter l'interphonie et l'écoute	
* 50 #	Interrogation sur l'état du système d'alarme	Fonction possible : <ul style="list-style-type: none"> • avec centrale CBS100F • avec les centrales CBV900X et CBV800X dont le n° de série est supérieur au n° A05380928BC
* 9	Fin de l'appel	Sinon le transmetteur raccroche automatiquement au bout de 3 min

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation par 2 piles alcalines 1,5 V LR20 (capacité 32 Ah).
- Alimentation externe avec adaptateur secteur 230 V / 9 VDC (500 mA max.).
- Autonomie supérieure à 2 ans sans appel cyclique et 10 événements par an.
- Batterie rechargeable ayant une autonomie de 1 à 3 jours.
- Code PIN de la carte SIM programmable.
- 2 codes d'accès (de 4 à 8 chiffres) programmables.
- 6 langues sélectionnables (Français, Italien, Allemand, Espagnol, Anglais, Néerlandais).
- N° d'identification de 2 à 8 chiffres pour un appel de particulier.
- N° d'identification de 8 chiffres pour un appel de télésurveillance.
- 5 numéros de téléphone programmables en cas d'alarme (20 chiffres max. par n°).
- Cycle d'appel de 5 numéros renouvelable 5 fois jusqu'à acquittement.
- Microphone et haut-parleur intégrés pour l'enregistrement et l'écoute des messages personnalisés.
- Personnalisation d'un message d'accueil de 10 s maxi.
- Personnalisation d'un message vocal de 3 s maxi pour les alarmes techniques 1, 2 et 3.
- Appel cyclique programmable (début et période programmable de 6 heures à 31 jours).
- Autoprotection à l'arrachement ou à l'ouverture du capot.
- Mémorisation des 100 derniers événements.
- Indice de protection : IP 31.
- Température de fonctionnement : - 10 °C à + 55 °C.
- Dimension du boîtier (L x H x P) : 253 x 195 x 53 mm.
- Poids avec piles : 955 g.

CONDITIONS D'APPLICATION DU SAV

Les développements qui suivent ont pour objet de vous exposer les règles de mise en œuvre de la garantie contractuelle et du service après-vente.

En respectant ces dispositions, vous simplifierez la gestion de vos retours et pourrez profiter pleinement des avantages de la garantie contractuelle et de notre service après-vente.

Rappel :

La garantie contractuelle qui donne droit à l'échange standard ou à la réparation au choix de DIAGRAL couvre la période de 2 ans à partir de la date de vente au premier utilisateur augmentée, le cas échéant, de l'extension gratuite de garantie lorsque les conditions sont remplies (sur ces questions, vous pouvez utilement vous référer au texte de garantie qui se trouve dans le produit principal de votre système).

Les prestations réalisées par DIAGRAL, autres que celles relevant de la garantie, relèvent du service après-vente et sont payantes.

Tout produit ayant fait l'objet d'un échange devient la propriété définitive et irrévocable de DIAGRAL.

Procédure à suivre :

Lorsque vous constatez le dysfonctionnement d'un produit, vous devez impérativement en faire vérifier la réalité en contactant notre assistance technique au numéro de téléphone indiqué sur la notice d'installation du produit principal (coût de la communication précisé sur la notice).

Cette procédure, préalable et obligatoire, vous assure une gestion du dossier par les services compétents dans les meilleurs délais.

Si un retour du produit s'avère nécessaire, notre assistance technique vous communique un accord de retour (pour échange ou vérification) avec un numéro à inscrire de manière parfaitement lisible sur le colis.

Il est indispensable de toujours envoyer le matériel au service après-vente, accompagné de la copie de l'accord de retour, de la preuve d'achat (facture) et d'un bordereau lisiblement rempli précisant :

- le numéro ou la copie de l'accord de retour,
- vos coordonnées complètes,
- la copie de votre facture ou preuve d'achat,
- la description du matériel et le motif du retour,
- le nom de l'utilisateur.

Sous peine d'irrecevabilité de la demande, le matériel présumé défectueux doit nous être retourné complet avec son alimentation. Les retours doivent être faits à l'adresse suivante : Service Après-Vente DIAGRAL - ATRAL SYSTEM
Rue du Pré de l'Orme - 38920 CROLLES

Important :

Les frais de port et les risques liés au transport sont toujours à la charge de l'expéditeur.

Notre responsabilité ne peut en aucun cas être engagée en cas d'incident survenant à cette occasion et notamment vol, perte, dégradation, destruction etc.

Les retours en port dû seront systématiquement refusés.

L'emballage des retours doit pouvoir résister aux contraintes de transport.

Tout matériel dégradé pendant le transport sera considéré comme hors garantie.

Tout colis présenté en mauvais état par le transporteur sera refusé par notre réception.

Matériel sous garantie :

En cas de contestation sur la date de départ de la garantie contractuelle, celle-ci débutera à compter de la date de fabrication que le numéro de série de l'appareil permettra de déterminer.

Tant que la référence correspondante est commercialisée, tout matériel reconnu défectueux par notre assistance technique donne droit à l'échange standard ou à la réparation au choix de DIAGRAL.

Tout produit échangé sous garantie bénéficie de la durée de garantie restante du produit d'origine.

Tout appareil retourné sans accord de retour peut faire l'objet d'un renvoi à son expéditeur, aux risques de ce dernier. Il ne sera ré équipé d'aucun accessoire.

Tout appareil ayant fait l'objet d'un accord de retour pour vérification et qui sera reconnu en état de fonctionnement sera renvoyé tel quel à son expéditeur.

Matériel hors garantie :

Tant que la référence correspondante est commercialisée, tout matériel hors garantie peut faire l'objet d'une commande auprès d'un revendeur au choix de l'utilisateur selon les conditions habituelles d'achat en vigueur.

Si l'assistance technique établit un accord de retour pour vérification, notre service après vente établira alors soit un devis de réparation, soit un remplacement par un produit neuf facturé selon les conditions habituelles d'achat en vigueur.

En cas d'accord avec la proposition ainsi faite, vous devez impérativement retourner le double de ce devis, revêtu de la mention "bon pour accord", daté et signé dans un délai d'un mois à compter de sa date d'établissement.

Tout appareil ayant fait l'objet d'un échange alors qu'il se trouvait hors garantie bénéficiera de la garantie contractuelle consentie par DIAGRAL sur les produits de fonctionnalité équivalente, et le cas échéant de l'extension gratuite de garantie lorsque les conditions sont remplies.

Arrêt de commercialisation :

A partir de l'arrêt de commercialisation, DIAGRAL s'engage à assurer aux conditions susvisées l'exécution de ses obligations, pendant toute la durée de la garantie restant à courir.

CONDITIONS PARTICULIÈRES DE GARANTIE

DIAGRAL garantit tous ses produits 2 ANS à partir de la date de vente au premier utilisateur.

IMPORTANT : Ce produit commercialisé par DIAGRAL peut bénéficier d'une extension gratuite de garantie de 1 année supplémentaire sous les conditions suivantes :

Pour pouvoir bénéficier de l'extension de garantie, l'acheteur doit impérativement retourner, à peine d'irrecevabilité, dans les 10 jours de la vente, à DIAGRAL, sa demande d'extension de garantie lisiblement remplie et dûment complétée (coordonnées, cachet du revendeur, date de la vente, numéro de série des produits). Seule la date d'enregistrement par DIAGRAL fait foi pour apprécier le respect du délai susvisé.